



m.e.n.s.

Heinecke & Klaproth since 1901



**COLLECTION
AUTUMN/WINTER 21**

m-e-n-s.com



4273 MADISON

Get ready!





Look real close...

- 4-9 Hosen
Trousers
Pantalons
- 11 Sakko
- 12 Modellübersicht
Model Overview
Présentation des modèles
- 13 Größentabellen
Size scales
Grille de tailles
- 14-15 Adressen
Contacts
Représentants





Hosen · Trousers · Pantalons

EDITION

COTTON, CITY

Sportive Chino, moderne Ausstattung
Fußweite: 36 cm

Leisure flat front, fashionable details
Bottom: 36 cm

Pantalon sport, sans plis
Fournitures attractives
Largeur bas : 18 cm

Größen/sizes/tailles

Inch sizes: R, L 32 – 48

INCH
SIZES



'(h)ju:stən

COTTON, DENIM

Schlanke Five-Pocket, moderne Ausstattung
Fußweite: 36 cm

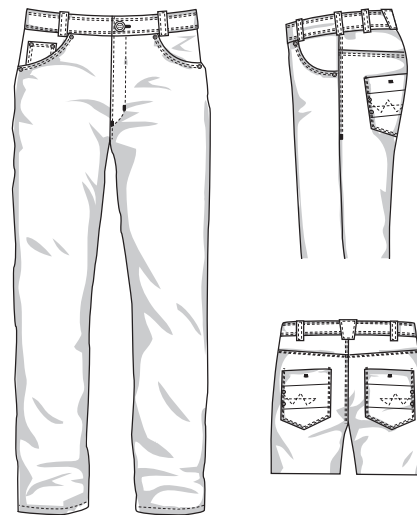
Slim five pocket, fashionable details
Bottom: 36 cm

Pantalon plus étroit 5 poches, sans plis
Fournitures attractives
Largeur bas : 18 cm

Größen/sizes/tailles

Inch sizes: R, L 32 – 48

INCH
SIZES



4762 '(h)ju:stən



5795 DETROIT



DETROIT

COTTON, DENIM

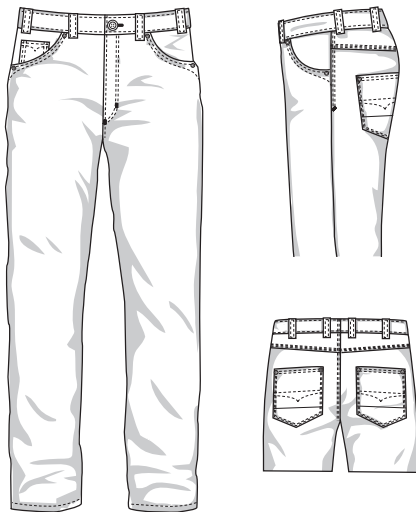
Five-Pocket, moderne Ausstattung, Safety-Pocket mit Reißverschluss
Fußweite: 38 cm

Five pocket, fashionable details, Safety-Pocket with zip fastener
Bottom: 38 cm

„5 poches“, sans plis, Fournitures attractives, Safety-Pocket avec fermeture éclair
Largeur bas: 19 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 46 – 64, 98 – 110
U-Modell: 23 – 35
tailles françaises: 38 – 74



MADISON

COTTON, DENIM, CITY

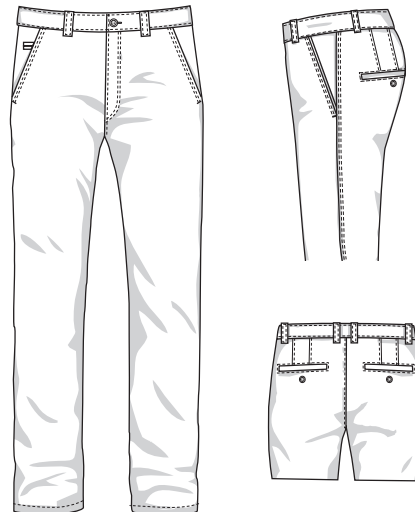
Flat-Front, moderne Ausstattung
Fußweite: 38 cm

Flat front, fashionable details
Bottom: 38 cm

Pantalon, sans plis, Fournitures attractives
Largeur bas: 19 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 46 – 64, 98 – 110
U-Modell: 23 – 35
tailles françaises: 38 – 74



MERAN

COTTON

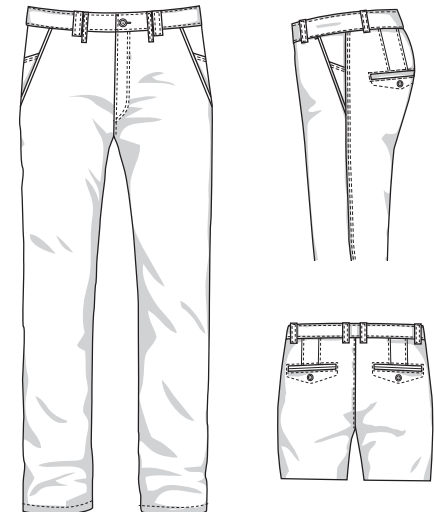
Flat-Front, moderne Ausstattung und trendige Details
Fußweite: 38 cm

Flat front, fashionable with trendy details
Bottom: 38 cm

Pantalon plat, Fournitures intérieures attractives et détails tendance
Largeur bas: 19 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 46 – 64, 98 – 110
U-Modell: 23 – 35
tailles françaises: 38 – 74



Hosen · Trousers · Pantalons

DALLAS

DENIM

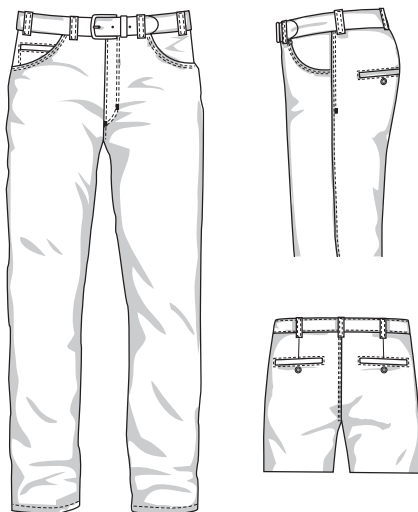
Swing-Pocket, klassische Ausstattung, **mit Gürtel**
Fußweite: 40 cm

Swing pocket trousers, classic details, **belt included**
Bottom: 40 cm

Pantalon avec poches cavalières, fournitures classiques
avec ceinture
Largeur bas: 20 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 48 – 68, 98 – 126
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74
Inch sizes: 32 – 48



DENVER

DENIM

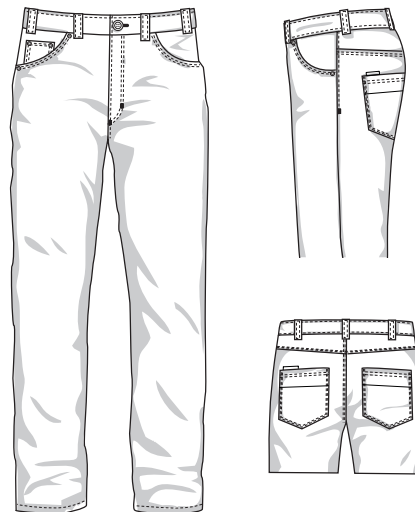
Five-Pocket, klassische Ausstattung
Fußweite: 40 cm

Five pocket, classic details
Bottom: 40 cm

„5 poches“, sans plis, fournitures classiques
Largeur bas: 20 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 48 – 68, 98 – 126
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74
Inch sizes: 32 – 48



MADRID

COTTON, DENIM, CITY

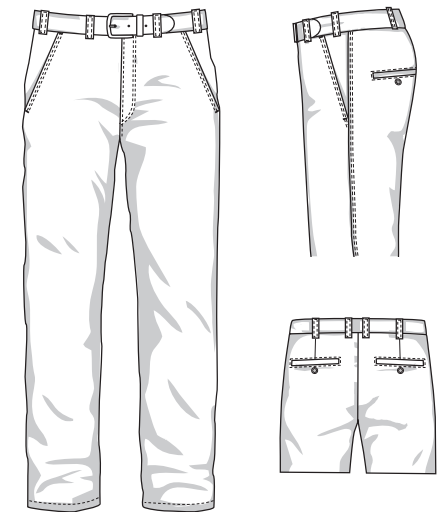
Flat-Front, klassische Ausstattung **mit Gürtel**
Fußweite: 40 cm

Flat front, classic details, **belt included**
Bottom: 40 cm

Pantalon, sans plis, fournitures classiques
avec ceinture
Largeur bas: 20 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 48 – 68, 98 – 126, 51 – 69
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74
Inch sizes: 32 – 48



Hosen · Trousers · Pantalons

PARIS

CITY

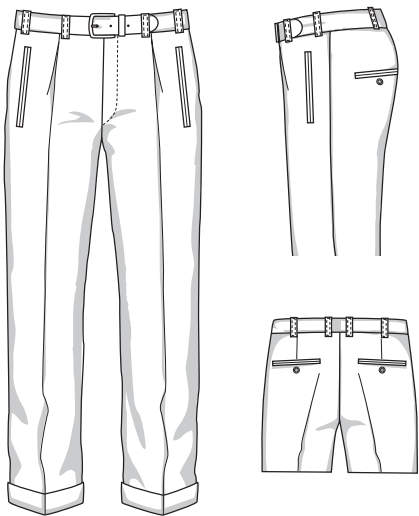
Bundfaltenhose mit Umschlag, klassische Ausstattung **mit Gürtel**
Fußweite: 42 cm

Pleated front trousers with turn-up, classic details, **belt included**
Bottom: 42 cm

Pantalon classique, avec plis et revers, Fournitures classiques
avec ceinture
Largeur bas: 21 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 48 – 68, 98 – 126, 51 – 69
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74
Inch sizes: 32 – 48



PORTO

CITY

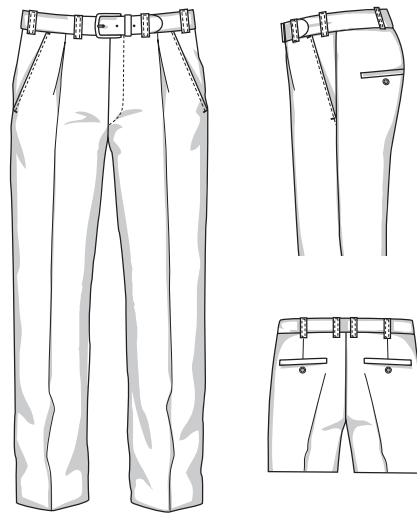
Bundfaltenhose, klassische Ausstattung **mit Gürtel**
Fußweite: 42 cm

Pleated front trousers, classic details, **belt included**
Bottom: 42 cm

Pantalon classique, avec plis, fournitures classiques
avec ceinture
Largeur bas: 21 cm

Größen/sizes/tailles

Normal: 48 – 68, 98 – 126, 51 – 69
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74
Inch sizes: 32 – 48



8920 PORTO



Sakko · Jacket · Veste

VERONA

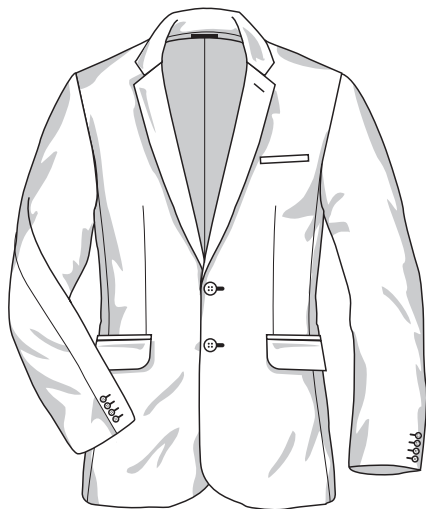
Modernes Sakko „Shape Line“ mit hochwertiger Ausstattung verarbeitet, Seitenschlitzen

Modern jacket, shape line, with top quality interior, side vents

Veste mode, ligne moderne, fabrication avec fournitures „hautes qualités“, 2 fentes

Größen/sizes/tailles

048N – 068N / 024 – 033



JAMESB

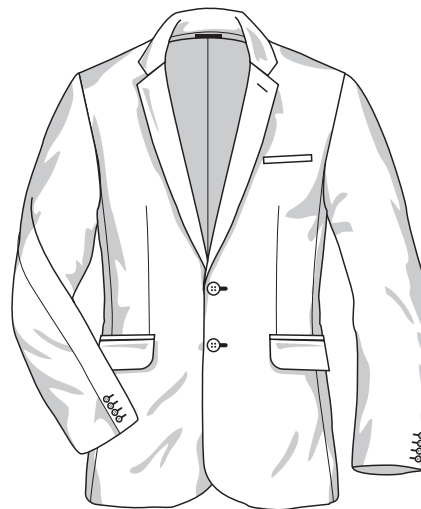
Modernes Sakko „Shape Line“ mit hochwertiger Ausstattung verarbeitet, Seitenschlitzen

Modern jacket, shape line, with top quality interior, side vents

Veste mode, ligne moderne, fabrication avec fournitures „hautes qualités“, 2 fentes

Größen/sizes/tailles

46 – 66, 98 – 114, 24 – 35



	INCH SIZES		
	BEAT Get the Beat: schlanke Silhouette, smarte Highlights Get the Beat: slim silhouette, smart highlights Prend le rythme: silhouettes élancées, détails élégants	MODERN Casual Look: farbige Akzente, moderner Dehnbund Casual Look: colour details, modern stretch waist Look Casual: touches colorées, anglaise extensible moderne	COMFORT Klassischer Allrounder: Gürtel, Dehnbund, Shirtstopper Classic Allrounder: belt, stretch waist, shirt stopper Classique indémodable: ceinture, anglaise extensible, shirt-stopper
FLAT-FRONT PANTALON	EDITION →3	Madison →4 Meran →4	Madrid →1
FIVE-POCKET „5 POCHES“	'(h)ju:stən →3	Detroit →4	Denver →2
SWING-POCKET POCHES CAVALIÈRES			Dallas →2
BUNDFALTE PLEATED AVEC PLIS			Paris →1

Größenübersicht
Size Scales
Tailles

→1: 48 – 68, 98 – 126, 51 – 69
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74
Inch sizes: 32 – 48

→2: 48 – 68, 98 – 126
U-Modell: 24 – 36, 24,5 – 36,5
tailles françaises: 38 – 74

→3: Inch sizes: R, L 32 – 48

→4: 46 – 64, 98 – 110
U-Modell: 23 – 35
tailles françaises: 38 – 74

Weitere Größen auf Anfrage
other sizes on request
autres tailles sur demande

Größentabelle Deutsche Größe/Size scale German sizes Barème tailles Allemandes – cm

Übergrößenzuschlag/Oversize extra charge/Grandes tailles:											10%	10%	15%	20%	25%	30%	30%	40%	40%	45%
Normalgrößen/Regular sizes	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70	72	74				
Bund/Waist	77	81	85	89	93	97	103	109	115	121	127	133	139	145	151	157				
Schritt/Inside leg	79	80	82	83	84	85	86	87	88	88	89	89	90	90	90	90				

Übergrößenzuschlag/Oversize extra charge/Grandes tailles:											10%	10%	15%	20%	25%	30%	30%	40%	40%	50%	50%	50%
untersetzte Größen Short sizes	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
Bund/Waist	81	85	89	93	97	101	105	111	117	123	129	135	141	147	153	159	165	171				
Schritt/Inside leg	75	76	78	79	80	81	82	83	84	84	85	85	86	86	86	86	86	86				

Übergrößenzuschlag/Oversize extra charge/Grandes tailles:											10%	10%	10%	15%	20%	30%	30%	35%	40%	40%	50%	50%	50%	50%
Bauchgrößen/Portly sizes	47	49	51	53	55	57	59	61	63	65	67	69	71	73	75	77	79	81						
Bund/Waist	94	99	104	109	114	119	124	129	134	139	144	149	154	159	164	169	174	181						
Schritt/Inside leg	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	84	85	85	85	85	85	85						

Übergrößenzuschlag/Oversize extra charge/Grandes tailles:											10%	10%	10%	15%	20%
schlanke Größen/Long sizes	88	90	94	98	102	106	110	114	118	122	126				
Bund/Waist	75	79	83	87	91	95	101	107	113	119	125				
Schritt/Inside leg	83	84	86	87	89	91	92	93	94	95	96				

Übergrößenzuschlag/Oversize extra charge/Grandes tailles:											10%	10%	15%	20%	25%	30%	30%	40%	40%
kurze untersetzte Größen Half short sizes*	22,5	23,5	24,5	25,5	26,5	27,5	28,5	29,5	30,5	31,5	32,5	33,5	34,5	35,5	36,5				
Bund/Waist	83	87	91	95	99	103	107	113	119	125	131	137	143	149	155				
Schritt/Inside leg	72	73	75	76	77	78	79	80	81	81	82	82	83	83	84				

Baumwolle und Jeans: + 2 cm/Cotton and Denim: + 2 cm

Allgemeiner Hinweis / general instruction / note générale:

Alle Maßangaben sind Richtwerte. Modisch bedingte Änderungen und Produktionstoleranzen vorbehalten.

All dimensions are reference values. They are subject to fashion-related modifications and manufacturing tolerances.

Toutes les mesures sont des valeurs de référence. Elles sont sujettes à des modifications liées à la mode et aux tolérances de fabrication.

Grille de tailles – F + B + CH

Majorations grandes tailles:											10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	50%
Taille	038	040	042	044	046	048	050	052	054	056	058	060	062	064	066	068	070	072	074	
Ceinture	76	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140	144	148	

*Entrejambe pour tous modèles: court 76 cm tailles 038K – 074K, moyen 82 cm tailles 038N – 074N, élané 86 cm tailles 038L – 074L, extra long 90 cm tailles 038E – 074E

Inch sizes

Oversize extra charge:											10%
English sizes (inch)	30	32	33	34	35	36	38	40	42	44	46
waist (cm)	81	85	87	89	91	93	97	101	105	109	113

*different leg lengths for all sizes: Short 30" sizes 30–46, Regular 32" sizes 30–46, Long 34" sizes 30–46, Extra long 36" sizes 30–46

Farbdarstellungen der Fotografien können druckbedingt vom Originalstoff abweichen.

Colours of the photographs may differ from the original fabric due to printing.

Couleurs des photographies peuvent différer du tissu original en raison de l'impression.

Ansprechpartner / Contacts / Représentants – BÜCKEBURG

Heinecke & Klaproth GmbH & Co. KG

Kurt-Rabe-Straße 3
D-31675 Bückeburg
Tel.: +49 (0) 5722 2800 0
Fax: +49 (0) 5722 2800 2090
E-Mail: order@m-e-n-s.de

Verkaufsleiter/Sales Manager

Jan Kühne
Tel.: +49 (0) 5722 2800 0
E-Mail: Jan.Kuehne@m-e-n-s.de

Verkauf/Sales

Tel.: +49 (0) 5722 2800 0
Fax: +49 (0) 5722 2800 2090
E-Mail: order@m-e-n-s.de

Marketing

Tel.: +49 (0) 5722 2800 94
Fax: +49 (0) 5722 2800 2090
E-Mail: marketing@m-e-n-s.de

Assistenz der Verkaufsleitung Assistant Sales Manager

Christine Kortum
Tel.: +49 (0) 5722 2800 53
Fax: +49 (0) 5722 2800 2090
E-Mail: Christine.Kortum@m-e-n-s.de

Export

Order in: DE / EN / FR

Tel.: +49 (0) 5722 2800 58
Fax: +49 (0) 5722 2800 2090
E-Mail: export@m-e-n-s.de

Vertretungen / Agencies / Représentants – DEUTSCHLAND

Bremen, Schleswig-Holstein Niedersachsen Nord + Ost

Textilvertretungen Klaus Zimmermann
Wieselweg 3
30900 Wedemark
Tel.: +49 (0) 5130 8050
Fax: +49 (0) 5130 8058
Mobil: +49 (0) 171 3231555
E-Mail: Klaus.Zimmermann@m-e-n-s.de

Niedersachsen West + Süd Nordrhein-Westfalen

Klaus Traenkle
Kaiserswerther Straße 115
Sternhaus I. Etage
40474 Düsseldorf
Mobil: +49 170 5891231
E-Mail: klaus.traenkle@m-e-n-s.de

Berlin, Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Sachsen, Thüringen

Heinecke & Klaproth GmbH & Co. KG
Kurt-Rabe-Straße 3
31675 Bückeburg
Tel.: +49 (0) 5722 2800 0
Fax: +49 (0) 5722 2800 2090
E-Mail: info@m-e-n-s.de

Baden Württemberg

Modeagentur Günter Brezina
Haus der Konfektion (HdK) 3
3. Etage Showroom Nr. 05
Mahdentalstraße 112
71065 Sindelfingen
Tel.: +49 (0) 7031 9255323
Fax: +49 (0) 7031 9255321
Mobil: +49 (0) 171 7303731
E-Mail: Guenter.Brezina@m-e-n-s.de

Bayern

Modeagentur Klaus Reindl
Jungwirthstr. 7
80802 München
Mobil: +49 171 4133567
Fax: +49 89 38346952
E-Mail: klaus.reindl@m-e-n-s.de

Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland

Modeagentur Johannes Bayer
Holunderweg 5
56170 Bendorf
Tel.: +49 (0) 2622 38 34
Mobil: +49 (0) 171 23 08 418
Mail: Johannes.Bayer@m-e-n-s.de

Showroom:

Häuser der Mode
Turm 6. Etage
Raum 631/633
Kölner Str. 1
65760 Eschborn

Représentants FRANCE

MOBIL ELASTO France

Noémie Offenburger-Cecconi
Business Campus
15, rue des Frères Lumière BP92007
F-68058 Mulhouse
Tel.: 0389.839.313
Fax: 0389.839.6 74
Email: mef@m-e-n-s.com

SUD OUEST

MOBIL ELASTO France
Noémie Offenburger-Cecconi
Business Campus
15, rue des Frères Lumière BP92007
F-68058 Mulhouse
Tel.: 0389.839.313
Email: mef@m-e-n-s.com

GRAND OUEST

Philippe Derouet
La Vieille Boule
route de l'hermitage
F- 49130 Sainte Gemmes sur Loire
Tél.: 0663.625.454
Email: philippe.derouet1@orange.fr

PARIS /RP/ NORD

Arthur Bredeche
8 rue du Moulin Brulé
F-80000 Amiens
Tél.: 0677.731.640
Email: arthur-bredeche@orange.fr

GRAND EST

Philippe Thiebo
25A, rue des Charbonniers
F-68310 Wittelsheim
Tél.: 0664.265.868
Email: thiebophilippe@gmail.com

GRAND SUD EST

Patrick Sayagh
155, chemin des érables
F-83670 Tavernes
Tél.: 0651.151.324
Email: sayagh.patrick@neuf.fr

Ansprechpartner / Agencies / Représentants – EXPORT

Niederlande Nord Netherlands North

Theo Kip
Pelmolenlaan 39
9679 GA Scheemda
Tel.: +31 (0) 6 520 46 413
E-Mail: kip.textielagentuur@gmail.com

Niederlande Süd Netherlands South

Simons v.o.f.
Mgr. Prinsenstraat 27
5211 LN's-Hertogenbosch
Ingeborg: +31 (0) 621540148
E-Mail: simonsvof@gmail.com

Belgien/Luxemburg Belgium/Luxembourg

Fox N.V. Paul Vossen
Hoevedreef Z/N
3630 Maasmechelen
Tel.: +32 (0) 89 722 860
Fax: +32 (0) 89 733 890
Mobil: +32 (0) 475 895281
E-Mail: vossenfox@skynet.be

Dänemark Denmark

Dan Kjær-Rasmussen
DK-Consult
Søen 49
DK-2690 Karlslunde
Mobil: +45 40 55 73 22
E-Mail: dkr@dk-consult.dk

Schweiz Switzerland

Gemo-Fashion
Modeagentur Richard Lang
TMC-Showroom 480
Thurgauerstr. 117
8152 Glattpark (Opfikon)
Tel.: +41 (0) 44 829 21 24
Fax: +41 (0) 44 829 30 27
Mobil: +41 (0) 79 789 08 17
E-Mail: gemo-fashion@bluewin.ch

Österreich Austria

Handelsagentur Rauwarter Erich
Fashion Mall Salzburg
EG / Top 12
Carl-Zuckmayerstrasse 37
5020 Salzburg
Tel.: +43 (0) 6643025438
E-Mail: rauwarter@gmx.at

Italien Italy

Angelino Distribuzione SRL
Via Medaglia d'Oro, 14
20865 Usmate Velate MB
Tel. + Fax: +39 (0) 39 675 52 39
E-Mail: info@angelinodistribuzione.com

Irland + Nordirland Republic of Ireland + Northern Ireland

Jordan Agencies
Randal Jordan
36 Green Road
Belfast BT5 6JA / N. Ireland
Tel. + Fax: +44 (0) 28 90 659 437
Mobile: +44 (0) 7786 518 871
E-Mail: jordan.agencies@btconnect.com

Großbritannien United Kingdom

East Anglia, Midlands,
North of England/Scotland
Guy Haley
19 Crown Lane
Sutton Coldfield
West Midlands B74 4SU
Tel. +44 (0) 1213 086 266
Mobile: +44 (0) 7968 080 067
E-Mail: thehaleyguys@aol.com

Großbritannien United Kingdom

London and South England
Matthew Hale
27 Meadow Lane
Burgess Hill, West Sussex RH15 9HZ
Tel.: +44 (0) 1444 243285
Mobile: +44 (0) 7973 743083
E-Mail: matthew823@btinternet.com

Kanada Canada

Agence JD Ferland inc.
Jac-Daniel Ferland
6, rue Bruno
St. Jean sur Richelieu
QC J2W 1A4
Tel.: +1 450 348 8877
Fax: +1 450 348 6688
Cell: +1 514 239 3662
E-Mail: jdferland@hotmail.com



m.e.n.s.

Heinecke & Klaproth since 1901

Heinecke & Klaproth
GmbH & Co. KG
Kurt-Rabe-Straße 3
D-31675 Bückeburg

T +49 (0) 5722 2800 0
F +49 (0) 5722 2800 2090
E order@m-e-n-s.de

m-e-n-s.com

Making of-Video
QR-Code oder:
www.m-e-n-s.de/hw2021

